

[View this email in your browser](#)



SAN MATEO-
FOSTER CITY
SCHOOL DISTRICT

Newsletter

Noticias de la Superintendente - noviembre de 2018

Estimada comunidad de San Mateo – Foster City,

Gracias por su paciencia y por trabajar con nosotros, ya que hemos estado lidiando con la mala calidad del aire durante las últimas semanas. Espero sinceramente que los incendios se contengan rápidamente por el bien de tantas familias desplazadas. Nuestros pensamientos están ciertamente con ellos y con el personal de respuesta.

Al hablar con los padres, se expresó interés en saber más sobre cómo el Condado y los Distritos trabajan juntos en situaciones que nos afectan a todos. Muchas veces, la Oficina de Educación del Condado de San Mateo enviará a los 23 Superintendentes del Condado de San Mateo una nota con ideas para compartir o uno de los Superintendentes envía un mensaje a todo el equipo. En este caso, la Oficina del Condado y los Superintendentes estaban de acuerdo, y se hicieron planes de permanecer donde estábamos y finalmente de cerrar la escuela el viernes.



Dentro de nuestro Distrito, tenemos nuestra propia manera de conectarnos con los líderes de las escuelas y las familias. Se contacta a los directores y se les pide que inicien protocolos de emergencia (como permanecer en el lugar [donde están]) con el personal. El Distrito luego envía mensajes a las

familias utilizando nuestro sistema de notificación SchoolMessenger. Esta semana enviamos correos electrónicos y mensajes de texto para la notificación de permanecer en el lugar y agregamos un mensaje telefónico para el cierre del viernes y apertura del lunes. También publicamos información en los 21 sitios web (del distrito y de las escuelas) y en las redes sociales-- Facebook, Twitter e Instagram. Creemos que es crucial comunicarse de tantas maneras como sea posible para comunicarnos con nuestros padres de familia en la plataforma donde mejor reciben la información.

SchoolMessenger es el sistema que utilizamos para comunicarnos con las familias en caso de emergencias, información y eventos escolares y asistencia de los estudiantes. Los números de teléfono, las direcciones de correo electrónico y los números de teléfono celular utilizados para estas comunicaciones provienen del sistema de información estudiantil del Distrito. Es posible cancelar la suscripción o suscribirse a cada tipo de transmisión. Sin embargo, tenga en cuenta que cancelar la suscripción a una o más de las opciones de comunicación limitará su capacidad para recibir mensajes importantes de su escuela y del Distrito. Por favor vea nuestra Página web SchoolMessenger Communications si desea más información.

Registro de mensajes de texto para padres / tutores

Si aún no se ha registrado para recibir mensajes de texto y desea inscribirse, envíe un mensaje de texto de "Y" o "Sí" a nuestro número de código abreviado, 67587 . Para recibir mensajes de texto, confirme que la escuela tenga su número de teléfono móvil correcto en nuestro sistema de información de estudiantes.

Actualización de la Medida V

A partir de hoy, el recuento de votos es actualmente del 67.27% a favor de la Medida. Nos sentimos animados de ver este último conteo y esperamos finalizar los resultados y llegar al umbral del 66.67% para que sea aprobada. De acuerdo con el sitio web de Elecciones del Condado de San Mateo, estos resultados semioficiales incluyen una parte de las boletas recibidas por correo, los votos electrónicos de todos los Centros de Votación y una parte de las boletas de papel emitidas en los Centros de Votación. Aún deben contar las boletas restantes recibidas en el correo, las boletas dejadas en los Centros de Votación o Buzones, las boletas de papel emitidas en los Centros de Votación y todas las boletas provisionales. Los lanzamientos posteriores a las elecciones están programados para el martes, 20/11, miércoles, 21/11 y viernes, 23/11 a las 4:30 pm, con lanzamientos adicionales según sea necesario; consulte el sitio web del Asesor del Condado de San Mateo, Secretario-Registrador del Condado y Elecciones para la información más actualizada.

Continuaremos monitoreando los resultados y brindando actualizaciones a medida que tengamos más información. Gracias de nuevo a todos los que apoyaron la Medida V.

Trabajo de equidad

Como saben, la Mesa Directiva de SMFCSD se enfoca en prácticas equitativas en nuestro Distrito para asegurar que todos los estudiantes tengan éxito. En su reunión de la Junta del 1 de noviembre de 2018, los miembros de la Mesa decidieron usar la definición de Equidad del Proyecto de Equidad Nacional para nuestro Distrito y finalizaron una solicitud para membresía en un Grupo de trabajo o acción para la equidad.

Definición de equidad

La equidad educativa significa que cada niño recibe lo que necesita para desarrollar todo su potencial académico y social. Trabajar hacia la equidad implica:

- o Asegurar resultados igualmente altos para todos los participantes en nuestro sistema educativo; eliminar la previsibilidad del éxito o los fracasos que actualmente se correlacionan con cualquier factor social o cultural

- o Interrumpir prácticas no equitativas, examinar sesgos y crear entornos escolares multiculturales inclusivos para adultos y niños

- o Descubrir y cultivar los dones, talentos e intereses únicos que posee cada ser humano.

Aplicaciones para el Grupo de trabajo o acción para la equidad

Las solicitudes de participación en Grupo de acción para la Equidad ya están disponibles. Visite nuestro sitio web para obtener más información- <http://www.smfcsd.net/en/news/archives/news-2018/seeking-nominees-for-the-smfcsd-equity-task-force.html>. El Grupo de trabajo está buscando la representación de líderes comunitarios, empleados, padres y estudiantes.

Les deseo a todos unas maravillosas y tranquilas vacaciones de Acción de Gracias.

Sinceramente,
Joan Rosas, Ed.D.
Superintendente

Próximos Eventos

Únase a la Superintendente Rosas para tomar un café y conversar. Las reuniones están diseñadas para proporcionar una avenida para que las familias de la escuela y los miembros de la comunidad se mantengan informados sobre las iniciativas del Distrito y aprendan más sobre las grandes cosas que tienen lugar en las escuelas de San Mateo y Foster City. ¡Esperamos verle ahí!

Las reuniones se llevan a cabo en diferentes sitios de nuestro distrito. Los padres y miembros de la comunidad están invitados a asistir a uno o todos los cafés.

- HORARIO 2018-2019 -

Martes 29 de enero de 2019

6: 30-7: 30 pm

Escuela Abbott

600 36 Avenida, San Mateo

* Se proporcionará traducción al español.

Jueves 28 de marzo de 2019

5: 30-6: 30 pm

Escuela Baywood

600 Alameda de las Pulgas, San Mateo

* Se proporcionará traducción al español.

Fechas importantes

Miércoles, 21 de noviembre - viernes 23 de noviembre

Vacaciones de Acción de Gracias - No hay clases

Jueves 6 de diciembre

Reunión de la Mesa Directiva,
6:30 pm - Oficina del Distrito

Viernes 21 de diciembre - Lunes 7 de enero

Vacaciones de invierno - No hay clases

Jueves 10 de enero

Reunión de la Mesa Directiva,
6:30 pm - Oficina del Distrito

[Optar recibir mensaje de texto de SchoolMessenger](#)

Padres y Tutores

Ustedes pueden aprovechar nuestro Servicio de Mensajes de Texto

Nuestra escuela utiliza el sistema de SchoolMessenger para entregar mensajes de texto, directamente a su teléfono móvil con información importante sobre eventos, cierres de escuelas, alertas de seguridad y mucho más.

Usted puede participar en este servicio gratis* con sólo enviar un mensaje de texto de "Y" o "Yes" al número de código corto de nuestra escuela, **67587**.

También puede optar por no recibir estos mensajes en cualquier momento simplemente respondiendo a uno de nuestros mensajes con "Stop".

SchoolMessenger es compatible con el **Student Privacy Pledge™** (Compromiso Con La Privacidad de Los Estudiantes). Puede estar seguro que su información es segura y nunca será entregada o vendida a nadie.



Opte por recibir
mensajes de texto
en su teléfono
móvil ahora!



Sólo tiene
que enviar
"Y" o "Yes"
a 67587

i Información sobre los mensajes de texto SMS y códigos cortos:

SMS significa "servicio de mensajes cortos" y comúnmente se conoce como un "mensaje de texto". La mayoría de los teléfonos celulares son compatibles con este tipo de mensajes de texto. Nuestro proveedor de notificación, SchoolMessenger, utiliza un cierto protocolo SMS desarrollado por la industria de las telecomunicaciones específicamente para enviar mensajes de texto en masa, referido como mensajes de texto "código corto." Este método es rápido, seguro y muy confiable, y está estrictamente regulado por los proveedores de servicios inalámbricos y sólo permite el acceso a los proveedores aprobados. Si alguna vez ha enviado un voto de texto para un programa de televisión a un número como 46999, usted ha usado los mensajes de texto de código corto.

*Terms and Conditions – Message frequency varies. Standard message and data rates may apply. Reply HELP for help. Text STOP to cancel. Mobile carriers are not liable for delayed or undelivered messages. Mire schoolmessenger.com/txt para más información.

©2016 West Corporation [06102016]. Todos los derechos reservados. No puede ser reproducido sin el permiso expreso por escrito.



Proceso de registro de nuevo estudiante de SMFCSD



¡La inscripción para nuevos estudiantes en el Distrito Escolar de San Mateo-Foster City para el año escolar 2019-2020 ha comenzado! Los pasos para inscribirse son:

1. Determine la escuela de asignación de su hijo.
2. Recoja todos los documentos de inscripción necesarios.
3. En noviembre lleve los documentos de inscripción necesarios a su escuela de asignación para verificación de la dirección y de los documentos.
4. Obtenga un Snapcode de 15 caracteres después de la verificación documentos.
5. Llene el formulario de inscripción en línea de PowerSchool para completar el proceso de inscripción cuando dicho formulario se abra en diciembre.

Por favor visite www.smfcsd.net y navegue a la página [Inscripción y matrícula](#) del sitio web del Distrito para obtener más información sobre el proceso de inscripción de nuevos estudiantes para 2019-2020.

¡L Escuela San Mateo Park logra su meta de recaudación de fondos!



¿Tírarle pastel a la directora?

¿Escuchó? ¡la Escuela San Mateo Park alcanzó su objetivo de recaudación de fondos y un nuevo carrito lleno de Chromebooks está en camino! Gracias por todos los que participaron en este esfuerzo, ¡tenemos tanta suerte de contar con su apoyo! Los estudiantes de Park disfrutarán de la recompensa de más computadoras para ampliar sus oportunidades de aprendizaje. Oh ... una cosa más ... ¡Los tres mejores vendedores de la escuela obtuvieron el premio de "tirarle pastel a la directora" como recompensa! A la directora Haley le luce todo ... ¡incluso el pastel!

George Hall se embellece!



¡El éxito del día de embellecimiento de George Hall en octubre!

El 28 de octubre, más de 40 familias y miembros del personal se reunieron para el día del embellecimiento de la Escuela Primaria George Hall. Jardineros, carpinteros, pintores y limpiadores hicieron su parte para hacer de la escuela un lugar más brillante para aprender. Muchas gracias a Judith Alderman, Elizabeth Colglazier, Cat Bocchino, Phil Evans y Sola Grantham por toda su planificación y liderazgo de CAPP. Gracias a Kerry Kelly, a Maria Vargas, a Alesa Quock, a Nicolle Garsa-Gesin, a Meia Sánchez, a Will Colglazier, a Chris Verges, a Kyoko Moriwaki, a Chaunpis Santilukka y a Annaben Kazemi por ir más allá de lo esperado al asumir el liderazgo del proyecto y / o ayudar a preparar materiales. Y un agradecimiento especial a Álvaro Hernández por ayudarnos a tener un buen comienzo y por su trabajo para hacer que nuestra escuela sea más bella cada día. ¡Esperamos que su nueva máquina para lavado a presión haga ese trabajo más divertido!

Noticias de la Fundación Educativa San Mateo-Foster City



¡Felicitaciones a nuestros ganadores de Run2FunD!

Mayor participación - Escuela College Park; mayor cantidad de dinero recaudado en equipo: - Equipo de Hessong: Diana Chung, Mike Hessong, Sejong Williamson, Audrey y Edison Ngin, Alexy Leschyn, Maxwell y Mathew Chow (Escuela College Park); mayor cantidad de dinero recaudado por una sola persona: - Claire Driscoll (Escuela Baywood); Mejor vestuario: Equipo: Naomi y Jasper Huang, Samantha y Lucas Ku (Escuela College Park); Mejor disfraz: Individual - Samantha Crellin (Academia Bayside); Mejor disfraz: adulto - Jessica Koyanagi (Escuela Intermedia Bowditch). ¡Gracias por todo su apoyo!

¡Voluntario!

¿Es un videógrafo o fotógrafo? Si es así, póngase en contacto con voluntarios@smfcedfund.org para ser parte de crear una sorpresa muy especial para nuestro maratón de lectura en enero.

¡Noticias!

Estamos encantados de anunciar que hemos recibido becas de la Fundación Chance to Excel, Gilead y PlayStation. Más información por venir!

Nuestra próxima reunión de SMFCEF es el lunes 26 de noviembre de 7: 00-8: 30 pm en la Oficina del Distrito.

SMFCEF es una organización sin fines de lucro 501 (c) (3), las donaciones son deducibles de impuestos. Número de identificación fiscal 94-3110731

Puntos destacados de la reunión de la Junta Escolar



Para revisar las presentaciones de la Mesa, las próximas agendas y las actas de las reuniones anteriores, vaya a [Agenda del Directorio y página de resúmenes](#) del sitio web de SMFCSD.

Aspectos destacados de las reuniones recientes

En la reunión de la Mesa del 1 de noviembre de 2018, los miembros de la Mesa:

- Aprobaron la Resolución No. 16 / 18-19 Reconociendo el 14 de noviembre de 2018, como el Día de Caminar a la Escuela de Ruby Bridges
- Recibieron información sobre Intervenciones y Apoyos de Comportamiento Positivo (PBIS) en las escuelas de San Mateo-Foster City
- Recibieron información sobre los Indicadores del Plan Local del LCAP.

En la reunión de la Junta del 25 de octubre de 2018, los miembros de la Mesa:

- Aprobaron los Planes Individuales para el Logro Estudiantil (SPSA)
- Recibieron información sobre políticas de conducta estudiantil e intervenciones y apoyos de conducta positiva (PBIS)
- Recibieron información sobre la Evaluación de California del Rendimiento y Progreso del Estudiante (CAASPP) y las Evaluaciones del Dominio del Idioma Inglés de California (ELPAC)
- Recibieron el informe anual de tarifas de nuevos desarrollos

- Recibieron una actualización de una reducción al presupuesto

Todas las reuniones de la Mesa Directiva están abiertas al público y se llevan a cabo en la Oficina del Distrito Escolar de San Mateo-Foster City - 1170 Chess Drive, Foster City a las 6:30 pm. Los miembros de la comunidad son animados a asistir.

Calendario escolar para 2018-2019 del DESMFC

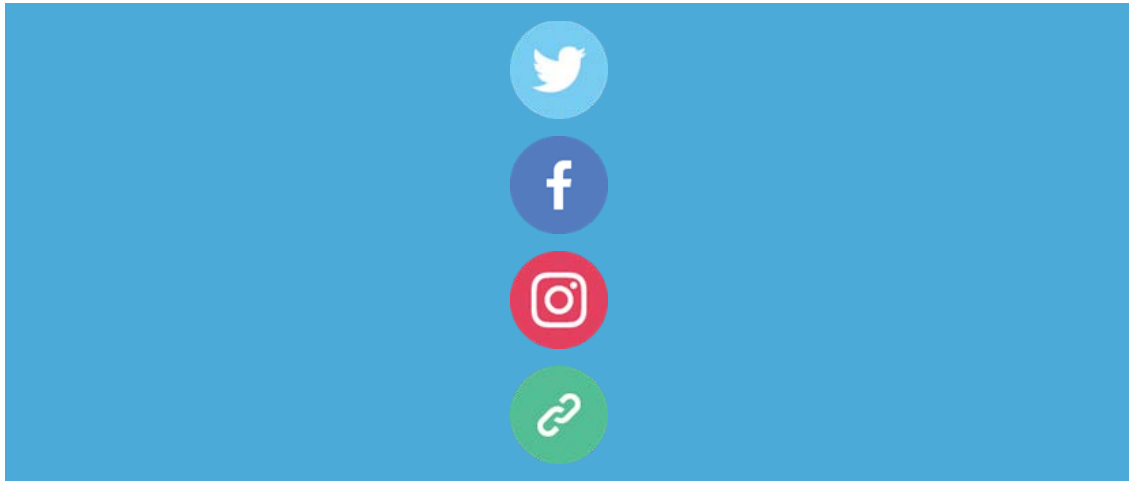
TENGA EN CUENTA : El Distrito ha comenzado el proceso de negociar el calendario para el año escolar 2019-2020 con SMETA. En los últimos años, el calendario propuesto se presentó a la Junta para su aprobación alrededor de diciembre o enero. Esperamos hacer lo mismo este año.

- 14 de agosto - Primer día de clases
- 31 de agosto al 3 de septiembre - Día del Trabajo
- 5 al 19 de octubre - Vacaciones de otoño
- 12 de noviembre - Día de los Veteranos
- 21-23 de noviembre - Pausa de Acción de Gracias
- 21 de diciembre - 7 de enero - Vacaciones de invierno
- 21 de enero - Día de Martin Luther King, Jr.
- 18 de febrero - Día de los Presidentes
- 11 de marzo - Desarrollo profesional de maestros - No hay clases
- 1-12 de abril - Vacaciones de primavera
- 27 de mayo - Día de los Caídos
- 20 de junio - Último día de clases



2018-2019 SMFCSD Student Calendar (pdf)

Padres, ¿cansados de ingresar manualmente las fechas importantes del distrito en su calendario? Ahora puede exportar el calendario estudiantil SMFCSD a su dispositivo. Vaya a la página Calendario del Distrito y haga clic en Exportar el calendario SMFCSD.



Copyright © 2016 Distrito Escolar San Mateo-Foster City, Todos los derechos reservados.

Como miembro de la comunidad SMFCSD, se le suscribe automáticamente para recibir el boletín de nuestro distrito. Si desea darse de baja, siga las instrucciones para darse de baja que se encuentran en la parte inferior de este boletín. ¡Esperamos mantenerlo informado sobre las grandes cosas que suceden en nuestro distrito!

Nuestra dirección de correo es:

Distrito Escolar San Mateo-Foster City

1170 Chess Drive

Foster City, CA 94404

Añádanos a su libro de direcciones
